

Bruksela, 28 lipca 2026 r.  
(OR. en)

---

Międzyinstytucjonalny numer  
referencyjny:  
2026/0216 (NLE)

---

11741/26  
ADD 1

AELE 59  
FL 27  
ISL 37  
N 63  
MI 760  
ENER 504

**PISMO PRZEWODNIE**

---

|                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Od:              | Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPREZ)                                                                                                                                                                                                                              |
| Data otrzymania: | 27 lipca 2026 r.                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Do:              | Thérèse BLANCHET, sekretarz generalna Rady Unii Europejskiej                                                                                                                                                                                                                                              |
| Nr dok. Kom.:    | COM(2026) 389 annex                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Dotyczy:         | ZAŁĄCZNIK<br>do<br>wniosku dotyczącego<br>DECYZJI RADY<br>w sprawie stanowiska, które ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej<br>we Wspólnym Komitecie EOG w odniesieniu do zmiany załącznika IV<br>(Energia) do Porozumienia EOG<br>(Kodeks sieci dotyczący bilansowania gazu w sieciach przesyłowych) |

---

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2026) 389 annex.

---

Zał.: COM(2026) 389 annex



KOMISJA  
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 27.7.2026 r.  
COM(2026) 389 final

ANNEX

**ZAŁĄCZNIK**

**do**

**wniosku dotyczącego**

**DECYZJI RADY**

**w sprawie stanowiska, które ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej we Wspólnym Komitecie EOG w odniesieniu do zmiany załącznika IV (Energia) do Porozumienia EOG**

**(Kodeks sieci dotyczący bilansowania gazu w sieciach przesyłowych)**

## **ZAŁĄCZNIK**

### **PROJEKT DECYZJI WSPÓLNEGO KOMITETU EOG**

**nr [...]**

**z dnia [...] r.**

#### **zmieniającej załącznik IV (Energia) do Porozumienia EOG**

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym („Porozumienie EOG”), w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (UE) nr 312/2014 z dnia 26 marca 2014 r. ustanawiające kodeks sieci dotyczący bilansowania gazu w sieciach przesyłowych<sup>1</sup>.
- (2) Zgodnie z decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 93/2017 z dnia 5 maja 2017 r.<sup>2</sup> Islandii przysługuje odstępstwo od rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 715/2009, które stanowi podstawę prawną rozporządzenia (UE) 312/2014. W związku z tym rozporządzenie (UE) 312/2014 nie powinno mieć zastosowania do Islandii.
- (3) Art. 2 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr 312/2014 przewiduje, że nie ma ono zastosowania do obszarów bilansowania w państwach członkowskich, którym przysługuje odstępstwo na podstawie art. 49 dyrektywy 2009/73/WE. Zgodnie z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/73/WE, uwzględnioną w Porozumieniu EOG decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 93/2017 z dnia 5 maja 2017 r.<sup>3</sup>, takie odstępstwo ma zastosowanie do Liechtensteinu. W związku z tym rozporządzenie (UE) 312/2014 nie powinno mieć zastosowania do Liechtensteinu.
- (4) W Norwegii nie istnieje sieć przesyłowa gazu podlegająca przepisom rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 715/2009 z dnia 13 lipca 2009 r. w sprawie warunków dostępu do sieci przesyłowych gazu ziemnego i uchylającego rozporządzenie (WE) nr 1775/2005<sup>4</sup>. Rozporządzenie (UE) nr 312/2014 należy zatem uwzględnić w porozumieniu EOG i transponować je do prawa krajowego, ale jego stosowanie należy zawiesić do czasu uruchomienia w Norwegii sieci przesyłowej gazu. Po uruchomieniu sieci przesyłowej gazu Norwegia powinna odpowiednio powiadomić o tym Urząd Nadzoru EFTA.
- (5) Ponieważ rozporządzenie (UE) nr 312/2014 przyjęto na podstawie rozporządzenia (WE) nr 715/2009, teksty dostosowań opracowane i przyjęte na podstawie decyzji Wspólnego Komitetu EOG nr 93/2017 z dnia 5 maja 2017 r.<sup>5</sup>, uwzględniającej

---

<sup>1</sup> Dz.U. L 91 z 27.3.2014, s. 15.

<sup>2</sup> Dz.U. L 36 z 7.2.2019, s. 44.

<sup>3</sup> Dz.U. L 36 z 7.2.2019, s. 44.

<sup>4</sup> Dz.U. L 211 z 14.8.2009, s. 36.

<sup>5</sup> Dz.U. L 36 z 7.2.2019, s. 44.

rozporządzenie (WE) nr 715/2009 w Porozumieniu EOG, mają znaczenie dla stosowania rozporządzenia (UE) nr 312/2014.

(6) Należy zatem odpowiednio zmienić załącznik IV do Porozumienia EOG,  
PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

#### *Artykuł 1*

Po pkt 51 (rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 1348/2014) załącznika IV do Porozumienia EOG dodaje się punkt w brzmieniu:

„52. **32014 R 0312:** rozporządzenie Komisji (UE) nr 312/2014 z dnia 26 marca 2014 r. ustanawiające kodeks sieci dotyczący bilansowania gazu w sieciach przesyłowych (Dz.U. L 91 z 27.3.2014, s. 15).

Do celów niniejszego Porozumienia przepisy tego rozporządzenia odczytuje się z uwzględnieniem następującego dostosowania:

Norwegia może zawiesić wykonanie rozporządzenia do czasu rozpoczęcia eksploatacji na jej terytorium sieci przesyłowej gazu. Norwegia powiadamia Urząd Nadzoru EFTA o uruchomieniu sieci gazowej.

Rozporządzenia nie stosuje się do Islandii ani Liechtensteinu.”.

#### *Artykuł 2*

Tekst rozporządzenia Komisji (UE) nr 312/2014 w językach islandzkim i norweskim, który zostanie opublikowany w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, jest autentyczny.

#### *Artykuł 3*

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem [...] pod warunkiem dokonania wszystkich notyfikacji przewidzianych w art. 103 ust. 1 Porozumienia EOG\*.

#### *Artykuł 4*

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Wspólnego Komitetu EOG*

*Przewodniczący*

[...]

*Sekretarze*

*Wspólnego Komitetu EOG*

[...]

---

\* [Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.] [Wskazano wymogi konstytucyjne.]